

## Združenie pre bezpečnosť v stavebníctve (The Construction Safety Partnership)

Vitajte v írskom stavebnom priemysle.

Združenie pre bezpečnosť v stavebníctve víta všetkých, ktorí chcú pracovať v írskom stavebníctve. Naším cieľom je zaistiť bezpečné pracovné prostredie a informácie o bezpečných pracovných postupoch pre všetkých zamestnancov v tomto odvetví.

Ja veľmi dôležité, aby sa na stavenisku používali bezpečné pracovné postupy, a aby zamestnanci spolupracovali so svojimi nadriadenými, čím prispievajú k celkovej bezpečnosti na svojom pracovisku.

### Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Každý zamestnávateľ musí v maximálnom možnom rozsahu zabezpečiť ochranu zdravia a bezpečnosť svojich zamestnancov pri práci.

#### Taktiež vám musí:

- poskytnúť všetky informácie, týkajúce sa vášho zdravia a bezpečnosti
- poskytnúť adekvátne zamestnanecké priestory
- poskytnúť adekvátne a vhodný ochranný odev a pomôcky (zadarmo)
- poskytnúť Vyhlásenie o bezpečnosti (Safety Statement)

#### Často kladené otázky

Čo pre mňa musí zabezpečiť zamestnávateľ? Váš zamestnávateľ pre vás musí zaistiť:

- bezpečné pracovisko
- bezpečné pracovné stroje a nástroje
- bezpečné systém práce
- personál, ktorí vie, ako bezpečne postupovať pri práci a ako si prácu bezpečne organizovať



#### Čo je Vyhlásenie o bezpečnosti?

Oddiel 20 Zákona o ochrane zdravia a bezpečnosti z roku 2005 ukladá všetkým zamestnávateľom a živnostníkom podnikajúcim v stavebnom odvetví povinnosť mať písomné Vyhlásenie o bezpečnosti, ktoré bude obsahovať zoznam možných nebezpečenstiev na pracovisku a zhodnotenie z nich vyplývajúceho rizika. Toto Vyhlásenie o bezpečnosti je ústredným prvkom zákona a jedným z nástrojov ako zabrániť vzniku nebezpečných a zdraviu ohrozujúcich situácií tým, že sa efektívne pomenujú a zhodnotia možné riziká, prijímú sa adekvátne opatrenia na ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci a ustanoví sa systém ich kontroly. Zákon zároveň vyžaduje, aby zamestnávateľ vyhotovil Vyhlásenie o bezpečnosti pre všetkých zamestnancov takým spôsobom, v takej forme a v takom jazyku, ktorý bude pre nich zrozumiteľný.

Združenie pre bezpečnosť v stavebníctve je podporované írskou vládou, Úradom pre ochranu zdravia a bezpečnosť (Health and Safety Authority), odbormi a zamestnávateľmi v stavebníctve. Všetci chcú predchádzať smrteľným úrazom a zraneniam v tomto odvetví.

Naším cieľom je vytvorenie bezpečných pracovných podmienok pre všetkých ľudí pracujúcich v stavebníctve. Ľudia prichádzajúci z iných krajín by mali byť informovaní o všetkých právach a povinnostiach, ktoré majú v súvislosti s ochranou zdravia a bezpečnosti, ako aj s pracovnými podmienkami v tomto odvetví.

### Čo je mojou povinnosťou voči zamestnávateľovi?

Ako zamestnanec si musíte:

- dávať maximálny pozor na vlastné zdravie a bezpečnosť a takisto na zdravie a bezpečnosť ostatných osôb, na ktoré môže mať vaše konanie alebo chyby dopad
- nerobiť to, čo nie je správne, napríklad šikanovanie, násilné správanie, srandičky, ktorými by ste mohli ohroziť seba alebo iných na pracovisku
- nahlásiť všetky vady a poruchy nadriadeným
- počas práce nesmiete byť pod vplyvom alkoholu alebo drog
- musíte vždy a správne používať vybavenie, nástroje a ochranný odev, ktorý vám bol poskytnutý kvôli ochrane zdravia a bezpečnosti
- spolupracovať s nadriadenými pri dodržiavaní zákonov o bezpečnosti pri práci
- riadiť sa pravidlami o bezpečnosti na pracovisku
- vlastniť kartu Safe Pass
- hovoriť pravdu o množstve školení/úrovni zaučenia, ktorú máte

### Čo je Safe Pass?

Safe Pass je školenie o základnej ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci pre pracovníkov v stavebníctve.

- trvá jeden deň
- na kurze sa preberá problematika bezpečnosti, identifikácie nebezpečných situácií a zhodnotenia rizika, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v stavebníctve
- na konci dňa je krátky test
- podmienkou získania práce na stavbe je karta Safe Pass
- karta Safe Pass je vydávaná FAS-om (Úradom pre odbornú prípravu a zamestnanie) a musí byť obnovovaná každé 4 roky

### Kto platí za Safe Pass?

Za školenie Safe Pass platí zamestnávateľ. Karta Safe Pass však patrí zamestnancovi. Zamestnávateľ je povinný uvoľniť zamestnanca na školenie Safe Pass počas pracovných hodín bez straty zárobku.

Všetci zamestnanci v stavebnom priemysle sa na pracovisku raz stretnú s nebezpečnými situáciami. Aby sa zabránilo zraneniam a nehodám, je potrebné vytvoriť opatrenia na odstránenie rizika ich vzniku. Je veľmi dôležité, aby ste sa oboznámili s bezpečnostnými pravidlami potrebnými pri práci. Mali by ste poznať svoje povinnosti, ako aj povinnosti svojho zamestnávateľa.

### Potrebujem aj iné školenie o bezpečnosti?

Áno. Pri práci na určitom stavenisku sa musíte zúčastniť úvodného školenia pre zamestnancov daného staveniska. Tu vás poučia o špecifických nebezpečenstvách na danom stavenisku a bezpečnostnom pláne, ktorý majú vedúci stavby na minimalizáciu z nich vyplývajúceho rizika. (Ste povinný spolupracovať so zamestnávateľom, to znamená zúčastniť sa všetkých školení, ktoré vám zamestnávateľ poskytne a poznatky z nich uplatňovať pri práci).

Zároveň sa všetci zamestnanci s náplňou práce, v ktorej existujú ďalšie, špecifické riziká, musia zúčastniť školení schválených FAS-om v rámci Schémy certifikácie stavebných zručností - Construction Skills Certification Scheme. (C.S.C.S.) a vlastniť platnú C.S.C.S. kartu.

### Ktoré činnosti si vyžadujú vlastniť kartu C.S.C.S.?

Práca na jednoduchých lešeniach	Práca na zložitejších lešeniach
Riadenie vežových žeriavov	Riadenie mobilných žeriavov
Upevňovanie nákladu/signalizácia	Riadenie pásových žeriavov
Riadenie sklápacieho nákladného auta s návesom	Riadenie sklápacieho nákladného auta
Riadenie bagra otočného na 180° stupňov	Riadenie bagra otočného na 360° stupňov
Pokryvanie striech a obklad stien	Zatepľovanie krovov
Odstreľovanie	Signalizácia, osvetľovanie a dozor na cestách

Zameriavanie zemných prác

Riadenie malého bagra (ak zamestnanec nemá školenie na riadenie bagra otočného na 180° stupňov)

### Kto platí za školenie C.S.C.S.?

Školenie C.S.C.S. platí zamestnávateľ.

### Čo mám robiť, ak moje pracovisko nie je bezpečné?

Mali by ste sa obrátiť na:

- vedenie stavby
- osobu zodpovednú za bezpečnosť
- odbory
- Úrad pre ochranu zdravia a bezpečnosť

**Pozor!** Nezabudnite, že je vaša povinnosťou nahlásiť zamestnávateľovi akékoľvek nebezpečenstvo na pracovisku!



STRONGER TOGETHER  
**CONGRESS**  
Irish Congress of Trade Unions

**H & A**  
HEALTH AND SAFETY  
AUTHORITY



**NATIONAL  
EMPLOYMENT  
RIGHTS AUTHORITY**  
O'Brien Road Carlow  
Tel: 1890 808090

**KNOW  
YOUR  
RIGHTS**

pull out and down

**USE  
YOUR  
RIGHTS**

## Kto je osoba zodpovedná za bezpečnosť?

Osoba zodpovedná za bezpečnosť je pracovník zvolený inými pracovníkmi na pracovisku. Jeho úlohou je jednanie s vedením stavby o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci. Táto zodpovedná osoba dostane špeciálne školenie, aby si mohla plniť svoje úlohy.

**Pozor!** Zákon si vyžaduje, aby na každom stavenisku s 20 alebo viac zamestnancami bola zvolená osoba, ktorá bude zodpovedná za bezpečnosť.

## Čo mám spraviť, ak budem mať nehodu?

Všetky nehody, pri ktorých dôjde k zraneniu musíte nahlásiť zamestnávateľovi a detaily úrazu zaznamenať do Knihy úrazov zamestnávateľa. Váš zamestnávateľ musí vyšetriť všetky nahlásené nehody.

Zamestnávateľ musí nahlásiť Úradu pre ochranu zdravia a bezpečnosť všetky vážne nehody, ktorých výsledkom bude neprítomnosť zamestnanca v práci dlhšia ako tri po sebe idúce dni.

## Musí mi zamestnávateľ platiť mzdu počas mojej neprítomnosti v práci z dôvodu choroby alebo úrazu?

**Nie.** V prípade choroby a úrazu si môžete nárokovať nemocenské z dvoch zdrojov:

- zo Schémy dôchodkového zabezpečenia pre pracovníkov v stavebníctve
- od Ministerstva sociálnych vecí a rodiny (Department of Social and Family Affairs)

Na získanie nemocenského musíte splniť nasledovné podmienky:

SCHÉMA DŮCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA	M.S.V.R. NEMOCENSKÉ A ÚRAZOVÉ DÁVKY
Musíte byť registrovaný ako platiteľ dôchodkového poistenia a mať zaplatených aspoň 13 príspevkov. Všetci zamestnanci v stavebníctve musia byť podľa zákona registrovaní v Schéme dôchodkového zabezpečenia pre pracovníkov v stavebníctve (Construction Operatives Pension Scheme).	Od začatia práce musíte platiť P.R.S.I. aspoň 52 týždňov V rozhodujúcom daňovom roku musíte platiť P.R.S.I. aspoň 39 týždňov V rozhodujúcom daňovom roku musíte platiť P.R.S.I. aspoň 26 týždňov a v daňovom roku predchádzajúcom rozhodujúceho daňového roku aspoň 26 týždňov

## Čo sú odbory (Trade Union)? Kto môže byť ich členom?

Odbory sú organizácia pracovníkov, ktorá kontroluje, či zamestnávateľia platia zamestnancom plat v správnej výške a či im zaisťujú primerané pracovné podmienky. Členom odborov sa môže stať každý. Za členstvo v odboroch vás nemôžu diskriminovať.

## Existujú v stavebníctve špeciálne platobné sadzby a pracovné podmienky?

**Áno.** V stavebnom priemysle platia podmienky uvedené v Registrovanej zamestnaneckej zmluve. Táto stanovuje zákonné minimálne platové sadzby a podmienky. Všetci zamestnanci v stavebníctve majú nárok na tieto platové podmienky. Platíť ktorémukoľvek zamestnancovi nižšiu mzdu je protizákonné.

## Aké sú minimálne platobné sadzby pre pracovníkov v stavebníctve?

	HODINOVÁ SADZBA 01-10-06 2%	HODINOVÁ SADZBA 01-07-07 2.5%	HODINOVÁ SADZBA 01-01-08 2.5%
<b>MAJSTER</b>	17.71	18.15	18.60
<b>STAVEBNÝ ROBOTNÍK</b>			
A 97%	17.18	17.61	18.04
B 91%	16.12	16.52	16.93
C 88%	15.58	15.97	16.37
D 80%	14.17	14.52	14.88

## Ako je platená dovolenka a štátne sviatky?

Ak za ktoréhoľvek 4 týždne odrobíte 117 hodín, máte nárok na platenú dovolenku v rozsahu 13.65 hodín. Pracovníci v stavebníctve majú v priemere nárok na 21 dní platenej dovolenky ročne.

Taktiež existuje 9 štátnych sviatkov. Pracovníci na plný pracovný úväzok majú automatický nárok na ich preplatenie:

Nový rok, 1. január	Deň Svätého Patrika, 17. marec
Veľkonočný pondelok	Prvý májový pondelok
Prvý júnový pondelok	Prvý augustový pondelok
Posledný októbrový pondelok	Vianočný sviatok, 25 december
Deň Svätého Štefana, 26. december	

## Mám právo byť platený počas štátnych sviatkov? Áno.

## Mal by som byť odškodnený za prácu počas štátnych sviatkov?

**Áno.** Možnosti sú nasledovné:

- dostanete jeden dodatočný platený deň voľna najneskôr do jedného mesiaca od daného dňa
- dostanete dodatočný deň dovolenky
- práca počas sviatku bude platená dvojnásobnou sadzbou

## Štandardný pracovný čas je 39 hodín týždenne.

Pondelok až štvrtok

Piatok

NADČASY

Od 17.00 do polnoci Jeden a pol násobok

Od polnoci do začiatku normálnej pracovnej doby Dvojnásobok

Sobota – prvé 4 hodiny Jeden a pol násobok

Potom ďalšie hodiny až do začiatku prac. doby v pondelok Dvojnásobok

Toto sa týka všetkých zamestnancov, pričom existuje rozdiel medzi zamestnancom a živnostníkom.

ZAMESTNANEC	ŽIVNOSTNÍK
1. podlieha kontrole inej osoby, ktorá mu určuje, ako, kedy a kde bude pracovať	1. sám si stanovuje ako, kedy a kde bude pracovať
2. poskytuje len svoju prácu	2. vlastní svoj podnik a môže prijímať zamestnancov alebo uzatvárať zmluvy so subdodávateľmi
3. dostáva pevný hodinový/ týždenný/mesačný plat	3. stanovuje náklady na vykonanie práce a jej cenu
4. neposkytuje materiál na výkon práce	4. poskytuje materiál
5. pracuje počas určenej pracovnej doby alebo niekoľko hodín týždenne/mesačne	5. kontroluje počet odrobených hodín
	6. musí mať uzavreté poistenie zodpovednosti za škodu voči iným osobám

## Aké informácie o plate a pracovných podmienkach musím dostať od zamestnávateľa?

Máte nárok dostať:

- písomný doklad o podmienkach zamestnania (zamestnanecká zmluva)
- výplatnú pásku (Pay Slip)
- formulár P45 (doklad o zaplatených daniach a zrazených príspevkoch, ktorý dostanete pri odchode zo zamestnania)

## Čo by malo byť v zamestnaneckej zmluve?

- meno a adresa zamestnávateľa
- pracovná pozícia a druh práce, napr. murár, omietkar, všeobecný pracovník
- výšku platu za týždeň, mesiac alebo iné obdobie
- pracovná doba vrátane nadčasov
- informácie o prestávkach a dňoch voľna
- informácie o disciplinárnom konaní



## Čo je výplatná páska a aké informácie by mala obsahovať?

Výplatná páska je záznam o vyplatení mzdy a zrážkach z nej.

Mala by obsahovať:

- výšku hrubej mzdy
- výšku čistej mzdy
- zrazenú PAYE (daň z príjmu)
- zrazené PRSI (príspevky na zdravotné a sociálne zabezpečenie)
- príspevky na dôchodkové zabezpečenie
- iné dohodnuté zrážky, napr. príspevky na odbory

## Príspevky na dôchodkové zabezpečenie

Všetci pracovníci v stavebníctve musia byť v schéme dôchodkového zabezpečenia. Je to povinné.

**Nemocenské.** 150,50 Eur na týždeň po dobu desať týždňov (nezdaňuje sa)

**Dávka pre prípad smrti** 63 000 Eur plus 3 175,00 na každé dieťa mladšie ako 18 rokov

## Vyššie uvedené platobné a zamestnanecké podmienky sú nariadené zákonom.

Ak by ste mali v tejto súvislosti akýkoľvek problém, mali by ste sa okamžite obrátiť na:

- ODBORY
- NÁRODNÝ ÚRAD PRE PRÁVA ZAMESTNANCOV  
O'Brien Road, Carlow Tel: 1890 808090

### AMICUS

5 Whitefriars, Aungier Street, Dublin 2  
Tel: 01 478 4141

### ATGWU

Amalgated Transport & General Workers Union  
55-56 Middle Street, Dublin 1  
Tel: 01 873 4577  
102 High Street, Belfast BT 1  
Tel: 048 9023 2381

### BATU

Building & Allied Trade Unions  
Arus Hibernia, 13 Blessington Street, Dublin 7  
Tel: 01 830 1911

### National Union of Sheet Metal

Workers of Ireland  
6 Gardiner Row, Dublin 1  
Tel: 01 874 5701

### Operative Plasters & Allied Trades Society of Ireland

72 Shantilla Road, Beaumont, Dublin 9  
Tel: 01 862 5185

### TEEU

Technical Engineering & Electrical Union  
5 Cavendish Row, Dublin 1  
Tel: 01 874 7047

### Union of Construction, Allied Trades & Technicians

56 Parnell Square West, Dublin 1  
Tel: 01 873 1599

Rooms 108-110, The Midland Building, White Street, Belfast BT 3BU

### SIPTU

Services Industrial Professional Technical Union  
Liberty Hall, Dublin 1  
Tel: 01 858 6300

Funded by the Health & Safety Authority